



EL FESTIVAL OFEREIX 20 CONCERTS PER A TOTS ELS PÚBLICS AMB FIGURES CONSAGRADES I NOVES VEUS

- > Els dos recitals de **Sopa de Cabra** posaran punt i final a la gira que el grup ha posat en marxa per a celebrar els seus 25 anys d'història
- > **Raimon**, **Anna Roig** i **L'ombre de ton chien**, **Antònia Font** i **Sílvia Pérez Cruz** –que farà un avançament del seu primer disc en solitari i com a compositora- seran alguns dels protagonistes pel que fa a la música catalana
- > El festival presenta una important oferta musical per al públic jove, amb concerts com els de **Vetusta Morla** o **2manydjs**, a la sala **La Mirona**

Divendres 16 setembre 2011.- Fidel al seu afany per atraure el públic més nombrós i divers possible, **Temporada Alta 2011–Festival de Tardor de Catalunya Girona/Salt** ha programat per aquesta vintena edició un cartell de música pensat tant per a grans com per a joves, i en el qual hi tenen cabuda artistes consagrats i també noves promeses del panorama nacional i internacional.

Destacades figures de la música catalana

Serán **18 concerts** entre els que hi consten diversos plats forts. Un d'ells són, sens dubte, els dos concerts de **Sopa de Cabra**, un dels grups emblemàtics del rock català dels anys 90, que enguany celebra els seus 25 anys i tanca amb aquests dos recitals (30 de setembre i 1 d'octubre) la gira de celebració d'aquest assenyalat aniversari. **Anna Roig** i **L'ombre de ton chien** és un dels altres grups destacats dins la programació d'enguany. El concert (2 d'octubre) forma part de la gira de presentació del seu darrer disc, *Bigoti vermell*. El dissabte 8 d'octubre serà el torn d'**Antònia Font**, la formació mallorquina pionera de la nova fornada de música en català, i **Raimon** presentarà el seu disc *Rel·lotge d'emocions* el 15 d'octubre. Tot plegat, sense oblidar el recital de **Sílvia Pérez Cruz** (10 de novembre), un concert especial amb el qual la cantant empordanesa avançarà les cançons del seu primer àlbum en solitari i com a compositora, que és un sentit homenatge al seu pare.

Presència d'artistes d'arreu del món

La present edició de **Temporada Alta** comptarà amb la reconeguda **Orquesta Buenavista Social Club**, hereva de l'esperit i la tradició de la millor música cubana (20 de novembre), acompanyada per la cantant **Omara Portuondo**, una de les figures més emblemàtiques del continent americà dels darrers seixanta anys. Els seguirà la cantant madrilenya **Russian Red**, que el 27 de novembre presentarà els temes que formen part del seu últim treball, *Fuerteventura*; com també presentarà nou àlbum en primícia a Espanya el duet **The Do**, el primer grup francès que, cantant en anglès, es va situar al número 1 de vendes a França.

Una de les veus més destacades del nou flamenc, **Niña Pastori**, presentarà el 2 de desembre el seu disc *La orilla de mi pelo*, format per cançons alegres i optimistes en les quals el flamenc s'acosta al pop i als ritmes llatins. Però a la 20a edició de Temporada Alta també s'hi podran descobrir noves i suggerents veus com la de **Lizz Wright** (11 de novembre), un bon i significatiu exponent del jazz actual. El 3 de desembre es podrà gaudir de la música de **Tiken Jah Fakoly**, que des de Costa d'Ivori portarà els temes del seu treball *African Revolution*.

Apostes especialment pensades per al públic jove

El concert de la formació madrilenya **Vetusta Morla**, que s'inclou en la gira de presentació del disc *Mapas* (21 d'octubre), és un dels recitals que demostren l'objectiu de Temporada Alta 2011 d'arribar amb força als joves. Aquest grup, que va néixer l'any 2008, s'ha convertit en un veritable fenomen de masses. L'actuació dels madrilenys es complementarà amb la dels gironins **Sàvats**. Una altra proposta interessant és l'actuació dels germans belgues **2manydjs**, que estan triomfant a escala global en el terreny de la música electrònica. Aquests dos concerts es faran a la Sala La Mirona, que es converteix així en un dels escenaris escollits per a les apostes dirigides als joves, juntament amb la **Sala Platea-Tourmix**, un nou espai on els dijous a la nit s'oferiran petits recitals de grups consagrats i emergents de l'escena musical del país (**Maika Makovski**, **La iaia+Very Pomelo**, **Gertrudis+Facto** i **Surfing Sirles+Esperit!**).

PROGRAMA MUSICAL DETALLAT

SOPA DE CABRA. Divendres 30 de setembre i dissabte 1 d'octubre, 21:30 h, 28 €	
PAVELLÓ DE GIRONA-FONTAJAU (Entrades exhaurides)	
	La primavera de 2011 Sopa de Cabra anunciava el seu retorn per celebrar els 25 anys de la creació de la banda. Una tornada puntual als escenaris que coincideix també amb els 10 anys de la darrera actuació del grup, o amb els 20 anys de l'històric concert amb Sau, Els Pets i Sangtraït que va marcar el punt àlgid del nou rock català de principis dels 90. El que havia de ser un únic concert es va convertir, per la resposta entusiasta de milers de persones, en tres recitals consecutius al Palau Sant Jordi de Barcelona, una fita mai aconseguida. Finalment, aquest esperat retrobament també tindrà lloc a Girona amb dos concerts que la banda ha definit com "en família" i de retorn als orígens. I és que els seguidors gironins de Sopa de Cabra també tenien ganes de reviu i sentir les cançons del grup en directe, uns temes que han esdevingut clàssics i que formen part de l'imaginari col·lectiu de diverses generacions.
ANNA ROIG I L'OMBRE DE TON CHIEN. Diumenge 2 d'octubre, 19 h, 14 €	
AUDITORI DE GIRONA – Sala de Cambra	
	Dos anys després de la sortida del seu primer disc, Anna Roig i L'ombre de ton chien presenten a Temporada Alta el seu nou àlbum <i>Bigoti vermell</i> . A aquesta formació se l'ha relacionat sovint amb la cançó francesa, tant per les seves influències com per la utilització del francès en algunes de les seves cançons, però té un estil i personalitat úniques. A <i>Bigoti vermell</i> , Anna Roig i L'ombre de ton chien ens plantegen noves històries i situacions des d'un punt de vista menys conformista. Hi ha hagut un petit canvi d'actitud, l'Anna Roig ha après a queixar-se i pretén donar simbòlicament la volta als aspectes que la molesten, com qui pinta un bigoti en una fotografia.

2MANYDJS (DJ SET). Divendres, 7 d'octubre, 24 h, 24 € (20 € anticipada)

SALA LA MIRONA - Salt



Els germans belgues David i Stephen Dewaele es van donar a conèixer com a membres del grup de rock Soulwax, però han acabat triomfant a escala global com a DJs, formant un dels duets més impactants i divertits de l'escena electrònica, els 2manydjs. Precursors del mash-up i autèntics especialistes en l'art de la remescla i del collage sonor, els germans Dewaele van protagonitzar el show "Hang the DJ" a la ràdio belga, que consistia en una hora de combinacions impossibles mesclant temes dels gèneres més variats, des de la música disco al rockabilly, passant pel hip-hop, el pop, la new wave o qualsevol altre que es posés al seu abast. La publicació l'any 2002 d'aquestes sessions explosives en el seu àlbum de debut *As heard on Radio Soulwax Volume 2*, van catapultar a la fama el duo de DJs convertits des d'aleshores en una de les formacions més sol·licitades en festivals i clubs d'arreu del món.

ANTÒNIA FONT. Dissabte 8 d'octubre, 21 h, 15-20 €

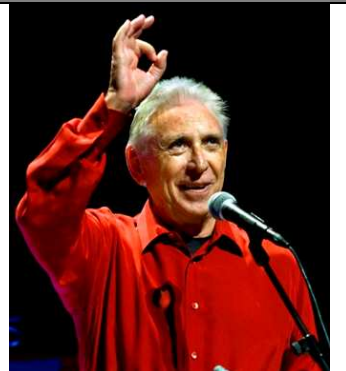
AUDITORI DE GIRONA – Sala simfònica (format reduït)



Ressalten la figura de Clint Eastwood, parlen de "coses modernes", descriuen indrets de les Illes Balears, passen per "carreteres que no van enlloc" i exploren el concepte de progrés. Gairebé quatre anys després de l'últim disc, el grup mallorquí Antònia Font presenta *Lamparetas* (Robot Innocent Companyia Discogràfica, 2011), el seu setè treball en catorze anys de trajectòria. Fidels al seu estil, però amb lletres menys surrealistes, més clares i directes, el grup liderat per Joan Miquel Oliver i Pau Debon torna a Girona i ho fa amb una sonoritat menys electrònica que la dels anteriors àlbums. Per Temporada Alta mostraran la lluminositat que els ha portat a ser considerats com una de les referències de la música catalana de l'última dècada.

RAIMON. Dissabte 15 d'octubre, 21 h, de 12 a 28 €

AUDITORI DE GIRONA – Sala simfònica



Amb una trajectòria de cinquanta anys aportant una veu pròpia i personal a una manera de ser i de sentir, Raimon torna a Temporada Alta per presentar el seu darrer disc *Rellotge d'emocions*. Des de l'any 2000 quan es va editar la *Nova Integral edició 2000* Raimon no havia publicat cap treball d'estudi. *Rellotge d'emocions* inclou deu noves cançons, de caràcter autobiogràfic i alhora universal, amb lletra i música de Raimon, més una peça sobre un poema de Salvador Espriu. Unes cançons que continuen ampliant un repertori que forma part de la memòria col·lectiva d'un país i que ha convertit el cantant de Xàtiva en una de les figures més importants de la cançó catalana.

Amb l'acompanyament impecable d'una formació de músics Raimon prepara un recital que inclourà peces d'aquest darrer disc i algunes de les cançons més conegudes i que han marcat la seva extensa carrera.

VETUSTA MORLA + Sàvats. Divendres, 21 d'octubre, 23 h, 28 € (24 € anticipada)

SALA LA MIRONA - Salt



Amb només dos àlbums publicats, aquesta formació madrilenya s'ha convertit en un autèntic fenomen de masses. El grup practica un pop rock d'inspiració anglosaxona amb una sonoritat intensa i emocionant, unes melodies encomanadisses i amb cert punt d'èpica, i unes lletres abstractes i d'interpretació oberta escrites en castellà. Vetusta Morla es va crear a finals dels anys 90 però no va ser fins el 2008 quan van sacsejar l'escena musical espanyola amb el seu disc de debut *Un día en el mundo*, convertint-se en un grup supervendes des de l'autoedició i la independència creativa. El maig del 2011 han publicat un nou àlbum, *Mapas*, editat també pel seu propi segell discogràfic Pequeño Salto Mortal. Aquest concert a Temporada Alta és la primera actuació del grup a les comarques gironines, on faran un repàs a les cançons incloses en els seus dos treballs.

Els gironins Sàvats, formació liderada per Xebi Salvatella, oferirà la mateixa nit els temes del seu segon disc, *El hombre blandengue* (2011).

SÍLVIA PÉREZ CRUZ. Dijous, 10 de novembre, 21 h, de 8 a 28 €

TEATRE MUNICIPAL DE GIRONA



L'empordanesa Sílvia Pérez Cruz és una de les grans cantants de l'escena musical catalana dels darrers anys, protagonista d'una polifacètica i meteòrica trajectòria que li augura un futur encara més prometedor. Dotada d'una veu que emociona, càlida, lluminosa i d'aromes mediterrànies, combina sàviament la improvisació del jazz, la força i el ritme del flamenc, els melismes del fado i la proximitat de la cançó de taverna. Aquest 10 de novembre ha vingut a presentar un concert especial. Un recital per homenatjar i recordar el seu pare Càstor Pérez, músic, estudiós i divulgador de l'havanera, mort fa tot just un any. El repertori inclourà les cançons que formaran part del proper disc, el seu primer disc en solitari, i que mostren per primera vegada el seu treball també com a compositora. Unes peces que Sílvia Pérez Cruz ha creat amb la guitarra sobre textos propis i poesia de Maria Mercè Marçal, Maria Cabrera o Feliu Formosa.

LIZZ WRIGHT. Divendres, 11 de novembre, 21 h, 20 o 25 €

AUDITORI DE GIRONA – Sala simfònica (format reduït)



Hereva de les grans veus negres femenines, Lizz Wright és una cantant excepcional i amb talent, dotada d'una veu suau, delicada i profunda que domina a la perfecció. Tot i la seva joventut, ja fa uns quants anys que la cantant s'ha situat en la primera línia de l'escena del jazz contemporani. Wright va créixer a Geòrgia, al sud dels Estats Units d'Amèrica, aprenent i cantant gospel a l'església on el seu pare era predicador. Tot i que en la seva carrera s'ha dedicat més al jazz i el soul, en el seu darrer àlbum *Fellowship* l'artista proposa un retorn a les arrels de la música afroamericana, amb el predomini de les influències del blues, el gospel i els espirituals negres. Un treball on Wright combina temes tradicionals que cantava en la seva infantesa amb versions més modernes i properes a autors com Eric Clapton o Jimmy Hendrix.

ORQUESTA BUENAVISTA SOCIAL CLUB FEATURING OMARA PORTUONDO

Diumenge, 20 de novembre, 19 h, de 12 a 30 €

AUDITORI DE GIRONA – Sala simfònica



L'esperit i la tradició de la millor música cubana arriba de nou a Temporada Alta de la mà de l'Orquesta Buena Vista Social Club®, acompanyats de la llegendària cantant Omara Portuondo. A finals dels anys 90 *Buena Vista Social Club* redescobria al món el llegat del so i la música tradicional de l'illa caribenya, recuperant grans clàssics d'un repertori gairebé oblidat. Actualment l'orquestra continua triomfant als escenaris d'arreu amb una formació que inclou nous músics i alguns dels mestres fundadors. Pel concert a Girona destaca especialment la presència d'Omara Portuondo, una icona cultural a Cuba i una de les artistes més emblemàtiques del continent americà dels darrers seixanta anys, des del seu debut com a ballarina al cabaret Tropicana fins el dia d'avui com a cantant de gran renom internacional.

RUSSIAN RED. Diumenge, 27 de novembre, 19 h, 20 o 25 €

AUDITORI DE GIRONA - Sala simfònica



Russian Red és el nom artístic de la jove cantautora madrilenya Lourdes Hernández. Amb una instrumentació senzilla i amb el poder de la veu i la guitarra, va donar forma a *I love your glasses* (2008), un treball que es troba ara mateix a més de cinquanta mil llars espanyoles. Després de girar amb èxit per tot Espanya, Hernández es va prendre un temps de descans que li ha servit per crear una nova col·lecció de cançons, aquesta vegada més elèctriques. I el resultat d'aquest nou treball de composició per part de Russian Red és *Fuerteventura* (2011), un disc de pop lluminós i alegre, produït per Tony Doogan i enregistrat a Escòcia.

NIÑA PASTORI. Divendres, 2 de desembre, 21 h, de 12 a 30 €

AUDITORI DE GIRONA - Sala simfònica



La cantant Niña Pastori, una de les veus més destacades del nou flamenc, té els seus orígens en les arrels del gènere. El nom artístic i el coneixement que té de la tradició del *cante* els aconsegueix de ben petita quan acompanyava la seva mare en les actuacions que feia a l'illa de San Fernando, a Cadis. Però ja des del seu debut discogràfic l'any 1996 –amb el gran èxit de “Tu me camelas”– i durant els seus 15 anys de carrera, la cantant ha destacat per la seva voluntat de renovació, amb una música que uneix l'essència i el sentiment flamenc amb les estructures de la música pop. Aquest 2011 Niña Pastori ha publicat un nou àlbum *La orilla de mi pelo*, amb els arranjaments i la producció de Julio Jiménez “Chaboli”. Un nou treball que inclou unes cançons alegres i positives, on aquest acostament al pop i als ritmes llatins és més accentuat que mai.

THE DO. Dissabte, 3 de desembre, 21 h, 15 €

AUDITORI DE GIRONA - Sala de cambra



The Do és un duet musical format pel francès Dan Levy i la finlandesa Olivia B. Merilahti. El seu disc debut *A Mouthful* (2008) va tenir tant d'èxit a les llistes de venda franceses que va ser la primera vegada en la història musical del país que un grup francès cantant en anglès aconseguia ser número 1 de vendes. Dan i Olivia són The Do, dues de les cares més fresques de l'escena musical i venerats per la “now generation”. Amb la música clàssica i el jazz com a fonts primàries d'inspiració arriben a tots els gèneres sense necessitat –ni voluntat– de tenir una etiqueta. El seu estil és impossible de definir perquè els dos músics tenen la capacitat de reinterpretar qualsevol gènere musical: blues, rhythm & blues, jazz, bebop, doowop, hip-hop i rock & roll. The Do presentaran a Temporada Alta el seu nou àlbum *Both Ways Open Jaws*, que des del seu llançament al març del 2011, ha obtingut un èxit aclaparador de públic i crítica.

TIKEN JAH FAKOLY. Dissabte, 3 de desembre, 23 h, 10 €

SALA LA MIRONA - Salt



Al llarg dels seus 15 anys de carrera, el cantant ivorià Tiken Jah Fakoly sempre ha mantingut un missatge i una actitud compromesa amb la millora de les condicions socials a l'Àfrica, però també de denúncia de les desigualtats i la corrupció política, que el van forçar a marxar a l'exili sota amenaces l'any 2003. Portaveu de les generacions més joves, s'ha convertit en un dels artistes més valorats i respectats al continent africà, a més d'un dels grans referents de l'escena reggae internacional. En el darrer disc que ha publicat “African Revolution”, un àlbum fet entre Mali i Jamaica, Fakoly s'endinsa en les sonoritats i l'esperit del continent, i el seu reggae humanista i polític s'enriqueix amb la presència notable d'instruments tradicionals de l'Àfrica occidental com la kora, el balafon o el soukou.

SALA PLATEA-TOURMIX

MAIKA MAKOVSKI. Dijous 20 d'octubre. 23 h. 15 € (10€ anticipada)



Músic, escriptora, cantant, compositora, actriu i artista visual, Maika Makovski és una artista polivalent que després d'enregistrar 3 àlbums (*Kradiaw*, 2005; *Kraj so Koferot*, 2007; *Maika Makovski*, 2010) i participar com a cantant, actriu i compositora de l'espectacle de Calixto Beito *Desaparecer*, presenta un nou disc ple de cançons amb una mescla inconfusible d'estils.

LA LAIA + VERY PÓMELO**ATENCIÓ!!! CANVI DE DATA: Dijous 17 de novembre. 23 h. 10 € (8 € anticipada)**

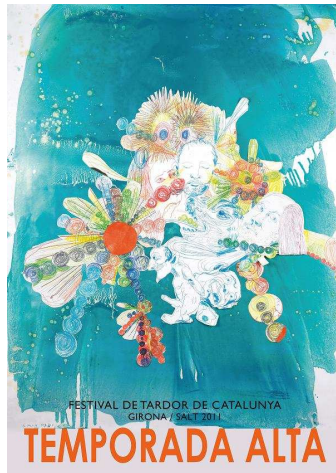
Very Pomelo presenta el seu segon disc, que s'ha guanyat la credibilitat de públic i premsa. Encapçalats per Xarim Aresté, també conegut com a l'Elvis de sang rumbera, són capaços de barrejar sense vergonya rumba, rockabilly, jazz, pop i tot el que els passa pel cap. La laia, guanyadors del Sona 9 2010, venen disposats a caminar sense bastó i a reivindicar el paper de les àvies. El trio de Vic, liderat per Ernest Crusats, és una de les propostes més fresques i espontànies del nou pop-folk català.

GERTRUDIS + FACTO. Dijous 24 de novembre. 23 h. 10 € (8 € anticipada)

Després d'un any de silenci, Gertrudis torna amb el disc *Tripolar*. Un dels grups capdavanters de la nova escena de fusió de la rumba catalana amb d'altres estils, més de 600 concerts avalen els seu poderós directe i han realitzat gires per Europa, India, Canadè... Marc Barrachina "Facto", presenta una proposta descarada i festiva despenjant-se de Delafé y las Flores Azules i acompanyat per Nubla, Roger Rodés i Ms Maiko. Presenta el seu nou disc on hi ha "El Burrito Catalán", single que ja és un dels clips més vistos de la xarxa.

SURFING SIRLES + ESPERIT! Dijous 1 de desembre. 23 h. 8 € (6 € anticipada)

Els Surfing Sirles presenten "Romaní, semen i sang", el seu nou disc on tornen a posar a prova els límits del rock'n'roll. Actitud, soroll i derivacions psicodèliques amanides amb canallisme il·lustrat i sentit de l'humor. Esperit! és el projecte en solitari de Mau Boada, músic inclassificable que ofereix concerts imprevisibles són el quadre final depèn del dia: des de melodies populars com "El ball de Sant Ferriol" o "La presó de Lleida" a temes de Pau Riba a més de composicions pròpies i passatges improvisats.

Cartell 2011: **Santi Moix****Temporada Alta, Festival de Tardor de Catalunya està organitzat per:**

Ajuntament de Girona, Ajuntament de Salt, Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, Diputació de Girona i Bitò Produccions

Direcció artística i producció:

Bitò Produccions

> Bitò Produccions. Departament de Premsa:

Eugènia Berga. Telf: (34) 972 40 20 04/e-mail: premsa@temporada-alta.cat

> Contacte BARCELONA. Comedia - Marc Gall – Nora Farrés. Telf: (34) 680 168 217 e-mail:

nfarres@comedianet.com

www.temporada-alta.net